

學校名稱：康橋國際學校

年 級：3

班 級：1201

科 別：

名 次：特優

作 者：徐圓圓

參賽標題：破碎的寓言鏡像

書籍 ISBN：978-986-178-529-5

閱讀書名：羅生門

原文書名：

書籍作者：芥川龍之介

出版單位：好讀出版

出版年月：

版 次：

中/英文寫作：

一、圖書作者與內容簡介：

1892年出生的芥川龍之介是一位天才小說家，被譽為「日本短篇小說之父」，短短的35年人生裡總共創作了超過150部作品。有著許多文學、戲劇作品環繞的童年，其實充滿了人們無法想像的痛苦經歷。在芥川上大學時，第一次藉由小說來逃脫現實中的煩惱和痛苦，他抱持著「人是自私的」心情續寫了〈猿蟹合戰〉的後半段，而其中也藉由故事情節比喻人性、探討善惡界線以及反應荒謬的社會現實情況。

二、內容摘錄：

「而且，新聞雜誌的輿論也一面倒的並不同情螃蟹。螃蟹殺了猴子只是私怨的結果，而且這種私怨，難道不是因為自己的無知與輕率，讓猴子得了好處，才憤不平嗎？」（芥川龍之介，1915，頁308）

「某位擔任商會會長的男爵也大致抱持這種意見，斷定螃蟹殺猴多少受到現下流行的危險思

想所影響。」(芥川龍之介, 1915, 頁309)

「飯團是他的最愛, 他用大大的鉗子撿起這個收穫, 而高高的柿子樹上, 坐著一隻猴子正在抓虱子—接下來的情節就不必說了吧。」(芥川龍之介, 1915, 頁310)

三、我的觀點：

故事一開始, 猴子拿一顆生柿種子交換螃蟹珍貴的飯團, 猴子的行為在我看來是狡詐交易, 法庭與學者卻以投資風險和優勝劣敗的邏輯為猴子辯護, 很明顯是資本主義邏輯偏袒強者的寫照, 螃蟹便淪為事件中不被社會尊重、權利遭剝削的被壓迫者。弱者螃蟹如同明治維新時期後日本的農民被新興資本家吞併、欺凌的無助與無奈。雖然螃蟹聯盟復仇後, 短暫把強權轉向自己手中, 但最終結局不但被判死刑, 還家破人亡。此情況與社會再製理論符合, 意指資本主義的意識形態為了鞏固和複製社會權力與階級結構的延續。結合了結構性暴力的概念在故事情節中隱含人們透過政治、經濟、社會制度階層來合理化支配他人, 彷彿像一場不流血的宰制遊戲: 無需刀槍, 只掌控規則, 就能永遠保持權力優勢。本文正映照了現實中殘酷的社會再製是無解的, 警惕著每一個讀者世間結構性暴力的永續性。

我認為故事在描寫猿與螃蟹的衝突時, 模糊了明確的善惡界線。猴子雖然奪取了螃蟹的食物, 看似是欺瞞和契約違約(根據《民法》第153條, 只要雙方對契約內容口頭表示意思一致, 無需簽訂條約即成立。不過, 常因證據不足, 無法起訴。), 但無明確傷害螃蟹; 投擲青柿僅是自衛, 可被視為生存與聰明的表現, 未必完全是「惡」。相反的, 螃蟹與同伴透過復仇行動卻被視為私怨、無知惡行, 法庭判死刑, 雖是為自己打抱不平, 但其暴力手段讓「正當」、「正義」變得複雜且難以界定。芥川藉由描寫雙方動機與行為的多重面向, 挑戰傳統靠著單一角色塑造的善惡界線, 使讀者反思善惡之間並非絕對, 以這種表述方法貼近地去反映人性糾葛與真實社會。

故事高潮在螃蟹聯合栗子、蜜蜂、牛糞殺死猴子, 表面上他們的勝利充滿了正義快感, 最終卻以螃蟹妻子淪為妓女、長子改行經商、次子從事文學的結局收尾。雖然我們常認為復仇只是一個悲劇故事, 芥川卻藉此暗藏諷刺: 螃蟹妻子淪為妓女象徵女性在結構性暴力下的犧牲。復仇成功強化父權的框架, 卻合理化人們如何去支配女性的身體, 這種情況陷入了無底洞的社會再製。連結明治維新婦女被邊緣化與現代台灣發生的#MeToo現象, 弱勢報復後, 仍因為證據不足而無法起訴性犯罪者, 造成女性還是遭受迫害的情況。從另一個角色切入感受這個故事, 次子開始寫作看似新生, 事實卻是芥川的自嘲: 文人如弱者的後代, 只能記錄悲劇卻無力改變社會創造的結構。不僅在諷刺角色, 也在講述現實中的自己成為一個無力救世的旁觀者。

延續這個視角, 螃蟹聯盟的暴力復仇本身就是一個諷刺的再製。栗子燙、蜜蜂蜇猴子的細節則是生動描寫了「以暴制暴」。法庭雖判刑卻無力阻止, 象徵制度失靈時的私力救濟。芥川在寫作時不滿足於善惡二者的對立, 而是呈現出灰色地帶: 猴子非純惡(求生存), 螃蟹非

純善（慘忍復仇），強弱互換僅延續衝突。這與《羅生門》僕人在道德與生存之間掙扎相呼應，人性在絕境下總是選擇自保，善惡界線因情境而模糊。芥川藉由寓言自省，人性掙扎和善惡的灰色地帶源於制度陷阱，而非個人道德。猿以智力勝出、蟹聯盟是暴力再製，皆證明結構性暴力的無解。

出生在明治維新末期的芥川，描寫的〈猿蟹合戰〉後續表面是兒童童話，實際以諷刺筆法剖析了當代人們的社會結構和價值觀。在明治維新時期後，新政府為了廢除武士階級，想方設法地打壓武士，也就造就了電影末代武士的原型。在這武士式微的環境下，西鄉隆盛最後用命引發了以武士階級為主的西南戰爭。就是在那個優勝劣敗的環境下，故事裡的主席才會認為是受近年流行的危險思想影響，導致螃蟹做出暴力的報復，並在這起事件之後男爵還聘請了許多保鏢跟鬥牛犬。

在這個背景下，我對〈猿蟹合戰〉的理解中，除了底層階級的人民，芥川亦暗示性的把商會主席比喻成新政府，而螃蟹就成為了武士階級的人士。不管是在當時資訊流動不快的年代還是在這個資訊爆炸的年代，所有話題都會被斷章取。假新聞比真新聞更難以分辨，甚至人們都懶得去分辨事實以及形成的各種網路衝突，大家都只看到自己想看的東西。縱使資訊發達，讓人隨手可得，但是人類並沒有因此變得更加明智。一語道出了世界規則的荒謬以及作為螃蟹無力反抗的悲哀，將一個再平凡不過的故事延伸成令人省思的方向。

四、討論議題：

面對善惡的模糊的界線，堅持自己永遠是正確的重要嗎？

如果芥川龍之介活在現代，他會如何改寫〈猿蟹合戰〉來批判當代社會的正義相對性？